MENG

WWW.MENG-MODEL.COM

TYPE 823

GERMAN Pkw.K1 KÜBELWAGEN

德国 Pkw.K1 Type 823 型军用车



1/35 SCALE

VS-017

MENG

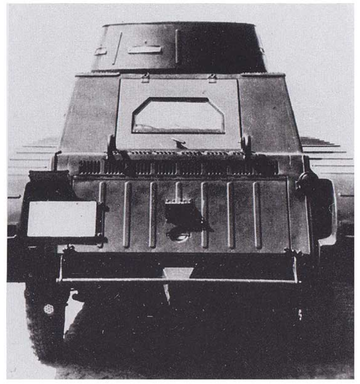
WWW.MENG-MODEL.COM

德国 Pkw.K1 Type 823 型军用车

在Pkw.K1 Type 82型军用车的众多衍生车型中，823型属于比较特殊的一种。

第二次世界大战初期，由于受到《凡尔赛和约》的限制，德国装甲部队的坦克数量明显不足。于是，德国军方在82型军用车的基础上开发出了一种伪装“假”坦克，便是823型军用车。





823型军用车作为训练用的“假”坦克，主要用于训练步兵与坦克的协调作战能力。该车型还曾经在北非作为“假”坦克目标使用，以迷惑敌军及空中侦查。随着德国在战争期间大力发展军工生产，越来越多的坦克被生产出来交付装甲部队，823型军用车慢慢失去了它的作用。

823型军用车产量很少，在留存的历史照片中，很少见到该车的身影。

——崔震宁

German Pkw.K1 Kübelwagen Type 823

Among the many variants of the Pkw.K1 Kübelwagen Type 82, the Type 823 is considered a rather unique model.

In the early stages of World War II, due to the restrictions imposed by the Treaty of Versailles, the number of tanks in the German armored forces was significantly limited. As a result, the German military developed a mock-up tank based on the Type 82 military vehicle, which became the Type 823.

The Type 823 served as a training mock-up, primarily designed to train infantry in coordination with tanks. It was also used in North Africa as a dummy tank target to deceive enemy forces and aerial reconnaissance. As Germany greatly expanded its military production during the war, more and more tanks were manufactured and delivered to the armored forces, causing the Type 823 military vehicle to gradually lose its purpose.

The production of the Type 823 was very limited, and it is rarely seen in surviving historical photographs.

ドイツ Pkw.K1 キューベルワーゲン823型

Pkw.K1　キューベルワーゲン82型の多くの派生型の中で、823型はかなり特殊なカテゴリーに属します。

第二次世界大戦初期、ヴェルサイユ条約による制限のため、ドイツ機甲部隊は戦車が大幅に不足していました。その結果、ドイツ軍はキューベルワーゲン82型をベースに「ダミー」戦車、キューベルワーゲン823型を開発しました。

キューベルワーゲン823型は、主に歩兵と戦車の連携戦闘を訓練するための「ダミー」戦車として使用されました。また、北アフリカでは「ダミー」戦車目標として敵軍と航空偵察を混乱させるように使用されました。ドイツが戦時中に軍事生産を発展させるにつれて、より多くの戦車が生産され、装甲部隊に納入されるようになり、823型は徐々にその役割を失っていきました。

キューベルワーゲン823型は生産台数が非常に少なく、現存する歴史的写真にはほとんど見られなません。

Немецкий военный автомобиль Pkw.K1 Type 823

Среди множества модификаций военного автомобиля Pkw.K1 Type 82, Type 823 является одной из самых необычных.

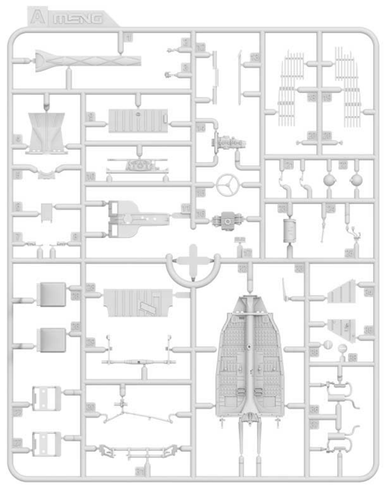
В начале Второй мировой войны количество танков в бронетанковых войсках Германии было явно недостаточным из-за ограничения Версальского мирного договора. В результате немецкая армия разработала камуфлированный «надувной танк» на базе военного автомобиля Type 82 – военный автомобиль Type 823.

В качестве учебного «надувного танка» Type 823 используется в основном для обучения пехоты координации действий с танками. Данный тип автомобиля также использовался в Северной Африке в качестве надувной танковой цели, чтобы запутать противника и дезориентировать воздушную разведку. Поскольку во время войны Германия активно развивала военное производство, все больше и больше танков производилось для поставки в бронетанковые войска, и военный автомобиль Type 823 постепенно терял свою полезность.

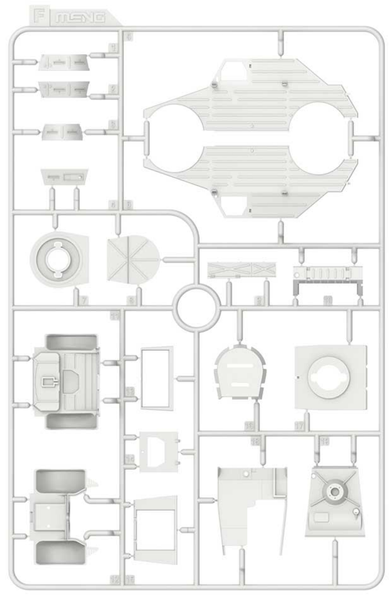
Военный автомобиль Type 823 был выпущен в очень небольшом количестве, и его редко можно увидеть на сохранившихся исторических фотографиях.

零件图 Parts 部品図 Детали

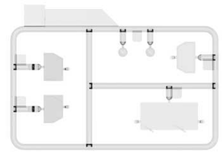
A Parts



F Parts



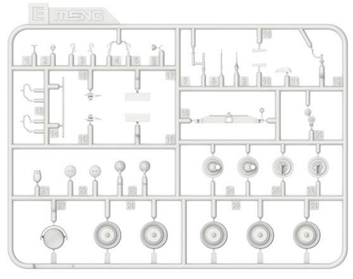
J Parts



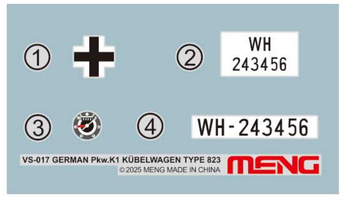
轮胎 X5
Tire
タイヤ
Шина



E Parts



水贴
Decal
水転写デカール
Декаль



制作前必读
Read carefully before assembly
組み立て前に必ずお読みください。
Перед сборкой внимательно прочитайте следующую информацию
Vor der Montage bitte sorgfältig lesen
Lisez attentivement avant de monter
Lea cuidadosamente antes del montaje

- **本产品为拼接模型，需要使用模型专用工具自行组装。**
- **本产品中不包含模型专用工具、胶水或颜料。如有需要，请另外购买。**
- **制作产品前请仔细阅读手册，按照手册标明的步骤进行制作。低年龄制作者制作时需有成人看护，看护者请仔细阅读手册。**
- **制作产品时请先确定零件编号，然后再使用剪钳将其从板件上取下，切勿一次取下多个零件，以免丢失或混淆，剩余的碎屑请妥善丢弃。**
- **制作产品时也许会使用到刀具、胶水、颜料等，请仔细阅读相应的说明书，正确使用。**
- **如需使用胶水，塑料零件请用模型专用胶水进行粘合，金属零件请用瞬间胶进行粘合。**
- **如需涂装，请在通风环境下进行，并按照颜料的注意事项操作。**

- **This product is a plastic model kit. Please use hobby tools to assemble it.**
- **This product doesn't include any hobby tool, glue or paint. If needed, please purchase separately.**
- **Carefully read the instructions before commencing assembly and follow the instruction steps during the assembly process. Young modellers building this model kit shall be guided by adults. The supervising adults should carefully read the instructions too.**
- **Check part numbers before removing them from sprues with side cutters. To avoid losing or mixing up the parts, don't remove too many parts at a time. Please dispose the plastic residuals properly.**
- **Knives, glue and paints may be used during the assembly process. Please read their corresponding instructions and use them correctly.**
- **If you need to use glue, please use plastic model cement to glue the plastic parts and use CA glue to bond metal parts.**
- **If you need to paint this model, please paint it in a ventilated environment, and follow the paint notices.**

- 本製品はプラスチックモデル組立キットであり、モデル専用の工具で組み立ててください。
- 本製品には、モデル用の工具、接着剤、または塗料が含まれていません。必要に応じて別途ご購入ください。
- 製品を組み立てる前にマニュアルをよく読み、マニュアルに記載された手順に従って作ってください。低年齢の方が作る際には保護者がサポートし、保護者は必ずマニュアルをお読みください。
- 製品を組み立てる際は、まず部品番号を確認してから、モデル専用ニッパーでランナーからきれいに切り離してください。紛失や混乱を避けるため、一度に複数の部品を切り取らないでください。切り取った後のごみは適切に廃棄してください。
- 製品を組み立てる時、刃物、接着剤、塗料などを使用しますので、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。
- 接着剤を使用する場合、プラスチック部品はモデル専用の接着剤で接着し、金属部品は瞬間接着剤で接着してください。
- 塗装が必要な場合、室内の換気に十分注意しながら、塗装指示に従って操作してください。

- **Данная модель предназначена для самостоятельной сборки. При сборке модели необходимо использовать специальные инструменты.**
- **В набор не входят краски, инструменты и клей. При необходимости приобретите отдельно.**
- **Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед сборкой модели и следуйте указаниям в инструкции. Моделистам младшего возраста требуется помощь взрослых.**
- **При сборке модели, пожалуйста, сначала сверьтесь с номером детали, а затем, используя кусачки, снимите деталь с литника. Во избежание потери деталей или путаницы, не удаляйте одновременно несколько деталей. Оставшийся мусор утилизируйте в соответствии с инструкцией.**
- **При сборке модели разрешается использовать ножи, клей, краски и т. д. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию.**
- **Если нужно воспользоваться клеем, пожалуйста, используйте специальный клей для пластмассы при склеивании пластиковых деталей модели. Для склеивания металлических деталей используйте цианакрилатный клей.**
- **При окраске модели внимательно изучите инструкцию. Пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности при работе с краской, окрашивание модели производите в хорошо проветриваемом помещении.**

- **Dieses Produkt ist ein Plastikmodellbausatz. Bitte verwenden Sie Hobby-Werkzeuge, um es zusammenzubauen.**
- **Dieses Produkt enthält kein Hobbywerkzeug, Kleber oder Farbe. Falls erforderlich, bitte separat kaufen.**
- **Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, und befolgen Sie die Anweisungen während des Zusammenbaus. Junge Modellbauer, die diesen Bausatz bauen, sollten von Erwachsenen angeleitet werden. Die aufsichtführenden Erwachsenen sollten die Anleitung ebenfalls sorgfältig lesen.**

- **Überprüfen Sie die Teilenummern, bevor Sie die Teile mit dem Seitenschneider von den Angüssen entfernen. Um den Verlust oder die Verwechslung von Teilen zu vermeiden, entfernen Sie nicht zu viele Teile auf einmal. Bitte entsorgen Sie die Kunststoffreste ordnungsgemäß.**
- **Während des Zusammenbaus müssen Messer, Klebstoff und Farben verwendet werden. Bitte lesen Sie die entsprechenden Anweisungen und verwenden Sie sie richtig.**
- **Wenn Sie Klebstoff verwenden müssen, benutzen Sie bitte Kunststoffmodellbaukleber zum Verkleben der Kunststoffteile und CA-Kleber zum Verkleben der Metallteile.**
- **Wenn Sie das Modell lackieren müssen, lackieren Sie es bitte in einer gut belüfteten Umgebung und beachten Sie die Hinweise zum Lackieren.**

- **Ce produit est un kit de modèle en plastique. Veuillez utiliser les outils de loisirs pour l'assembler.**
- **Ce produit n'inclut aucun outil de loisir, colle ou peinture. Si nécessaire, veuillez l'acheter séparément.**
- **Lisez attentivement les instructions avant de commencer l'assemblage et suivez les étapes d'instructions pendant le processus d'assemblage. Les jeunes maquettistes construisant ce kit de modèle doivent être guidés par des adultes. Les adultes surveillants doivent également lire attentivement les instructions.**
- **Vérifiez les numéros de pièce avant de les retirer des tiges de coulée avec des pinces coupantes latérales. Pour éviter de perdre ou de mélanger les pièces, ne retirez pas trop de pièces à la fois. Veuillez jeter les résidus de plastique correctement.**
- **Des couteaux, de la colle et des peintures peuvent être utilisés pendant le processus d'assemblage. Veuillez lire leurs instructions correspondantes et les utiliser correctement.**
- **Si vous avez besoin d'utiliser de la colle, veuillez utiliser du ciment modèle en plastique pour coller les pièces en plastique et utiliser de la colle CA pour coller les pièces métalliques.**
- **Si vous devez peindre ce modèle, veuillez le peindre dans un environnement ventilé et suivez les instructions de peinture.**

- **Este producto es una maqueta de plástico. Por favor, use herramientas de modelismo para montarlo.**
- **Este producto no incluye herramientas de modelismo, pegamento o pintura. Si fuese necesario, por favor, cómprelas por separado.**
- **Lea las instrucciones cuidadosamente antes de empezar el montaje y siga los pasos de las instrucciones durante el proceso de montaje. Los modelistas más jóvenes deberían estar supervisados por adultos, que también deberían leer las instrucciones.**
- **Revise los números de las piezas antes de cortarlas de las matrices con alicates de corte. Para evitar perder o mezclar las piezas, no corte demasiadas a la vez. Por favor, deshágase de los residuos plásticos de forma adecuada.**
- **Durante el proceso de montaje pueden usarse cuchillas, pegamento y pinturas. Por favor lea sus instrucciones correspondientes y úselos correctamente.**
- **Si necesita usar pegamento, use pegamento para plástico al pegar las partes de plástico y cianoacrilato para unir las partes metálicas.**
- **Si necesita pintar esta maqueta, píntela en un lugar ventilado y siga las recomendaciones de la pintura.**

⚠ 注 意

- **本产品适用年龄为14岁以上。**
- **本产品含有细小零件，为避免引起误吞危险，切勿让3岁以下幼童接触。**
- **制作产品时务必远离儿童，避免小零件和工具对儿童造成伤害。**
- **将零件取出后应立即丢弃包装袋，切勿将包装袋置于口鼻处或套在头部，以免引起窒息。**
- **制作产品时需格外注意各类工具尖刃及零件锐角，以免造成伤害。**
- **请勿将本产品置于明火或者高温源附近。**

⚠ Внимание

- **Данная модель подходит для возраста от 14 лет.**
- **Набор содержит мелкие детали. Во избежание опасности случайного проглатывания, не подпускайте к модели детей младше 3 лет.**
- **При сборке модели, обязательно держитесь подальше от детей, чтобы мелкие детали и инструменты не причинили вреда детям.**
- **Упаковочный пакет следует выбросить сразу после извлечения деталей. Не разрешайте помещать упаковочный пакет детям в рот, нос или на голову, во избежание удушья.**
- **Соблюдайте правила безопасности при работе с режущими инструментами во избежание ранений и травм.**
- **Не размещайте данную модель необходимо вблизи открытого огня или источника высокой температуры.**

⚠ Cuidado

- **Este producto es para personas mayores de 14 años.**
- **Este producto contiene partes pequeñas. Mantener alejado de niños menores de 3 años para evitar que accidentalmente puedan tragarse las piezas.**

⚠ Caution

- **This product is for users aged above 14.**
- **This product contains small parts. Keep it out of reach of children under 3 years old to prevent the children from accidentally swallowing the parts.**
- **Keep children away from the assembly area to avoid any injury caused by small parts or tools.**
- **Please dispose the plastic bags properly after taking parts out. To avoid danger of suffocation, keep the plastic bags away from your mouth, nose or head.**
- **Please pay extra attention to the sharp tips and edges of tools and parts to avoid any injury.**
- **Keep this product away from fire or high temperature sources.**

⚠ Vorsicht

- **Dieses Modellbausatz ist für Benutzer unter 14 Jahren nicht geeignet.**
- **Dieses Produkt enthält Kleinteile, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf, um zu verhindern, dass Kinder die Teile versehentlich verschlucken.**
- **Halten Sie Kinder vom Montagebereich fern, um Verletzungen durch Kleinteile oder Werkzeuge zu vermeiden.**
- **Bitte entsorgen Sie die Plastiktüten nach der Entnahme der Teile ordnungsgemäß. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie die Plastiktüten von Mund, Nase und Kopf fern.**
- **Achten Sie bitte besonders auf die scharfen Spitzen und Kanten von Werkzeugen und Teilen, um Verletzungen zu vermeiden.**
- **Halten Sie dieses Produkt von Feuer oder hohen Temperaturen fern.**

- **Mantener a los niños lejos del área de montaje para evitar cualquier herida causada por piezas pequeñas o herramientas.**
- **Tire las bolsas de plástico correctamente después de extraer las piezas. Para evitar peligro de asfixia mantenga las bolsas de plástico lejos de la boca, nariz o cabeza.**

⚠ 注 意

- **本製品の対象年齢は14才以上です。**
- **本製品には小さな部品が含まれています。誤って飲み込む危険を避けるため、3才未満の子供に触れさせないでください。**
- **小さな部品や工具による子供へのケガを防ぐために、製品を組み立てる時は必ず子供を手元から離してください。**
- **包装用の袋は部品を取り出した後すぐに廃棄してください。窒息しないように、袋を頭からかぶったり、鼻や口を覆ったりしないでください。**
- **製品を組み立てる際には、ケガをしないように、各種工具や部品の尖った先端や鋭い縁に注意してください。**
- **本製品を直火または高温の近くに置かないでください。**

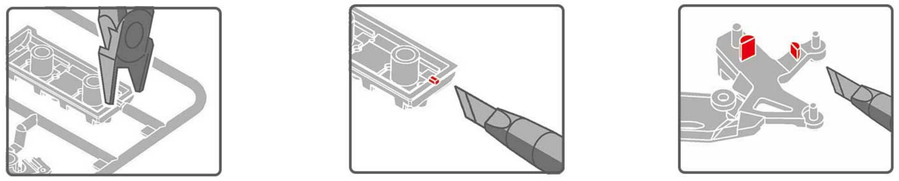
⚠ Attention

- **Ce produit est destiné aux utilisateurs âgés de plus de 14.**
- **Ce produit contient de petites pièces. Gardez-les hors de portée des enfants de moins de 3 ans pour éviter que les enfants n'avalent accidentellement les pièces.**
- **Tenez les enfants éloignés de la zone de montage pour éviter toute blessure causée par de petites pièces ou des outils.**
- **Veuillez jeter les sacs en plastique correctement après avoir retiré les pièces. Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez les sacs en plastique éloignés de votre bouche, de votre nez ou de votre tête.**
- **Veuillez prêter une attention particulière aux pointes et bords tranchants des outils et des pièces pour éviter toute blessure.**
- **Gardez ce produit à l'écart du feu ou des sources de haute température.**

- **Preste especial atención a puntas y bordes de herramientas afiladas para evitar cualquier daño.**
- **Mantenga este prodcuto lejos del fuego o de lugares con altas temperaturas.**

零件剪取方式
Injection gate and sprue puller cleaning
部品の切り取り方法
Способ вырезания деталей
Entfernen von Teilen aus Angüssen
Retrait de pièces des tiges de coulée
Quitar Piezas de las Matrices

- 首先使用剪钳剪下零件，之后使用笔刀将零件上的残余水口或拉钩切除。
- Remove parts with side cutters and then clean the injection gate residual material or sprue pullers with a hobby knife.
- まずはモデル専用ニッパーで部品を切り取り、その後カッターやデザインナイフで部品に付いているゲート口や余計な突起をきれいに切り取ってください。
- Сначала используйте кусачки, чтобы отрезать деталь с литника, затем используйте цанговый модельный нож, чтобы отрезать остаточные детали и крепления.
- Entfernen Sie die Teile mit einem Seitenschneider und säubern Sie dann die Angussreste oder Angussabzieher mit einem Hobbymesser.
- Retirez les pièces avec une pince coupante latérale, puis nettoyez le matériau résiduel de la porte d'injection ou les extracteurs avec un couteau passe-temps.
- Quite las piezas con alicates de corte lateral y limpie los puntos de unión con un cúter de modelismo.



水贴使用说明
Decal Application
水転写デカールの貼り方
Использование декалей
Anbringen der Naßschiebebilder
Application d'autocollants
Aplicación de Calcas

① 将水贴从薄片上剪下。
② 将水贴在温水中浸泡10秒钟，然后将其放在干净的布上。
③ 夹住底纸的边缘，将水贴滑动到模型上。
④ 用蘸水的手指将湿润的水贴移动到合适的位置。
⑤ 用软布轻轻按压水贴，直到将多余的水和水泡压出为止。

① Cut off a decal from the decal sheet.
② Dip the decal in tepid water for about 10 seconds and place it on a clean cloth.
③ Hold the backing sheet edge and slide the decal onto the model.
④ Move decal into position with a wet finger.
⑤ Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

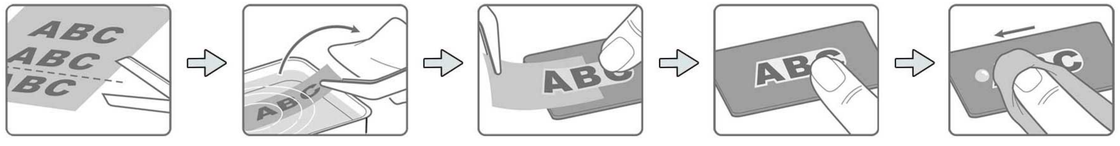
① 貼りたい部分をハサミで切り抜きます。
② ぬるま湯に10秒ほど浸してから、清潔なタオルなどの布に置きます。
③ 台紙の端をピンセットで持ち、貼るところにデカールをスライドさせてモデルに移します。
④ 指に少し水をつけて、デカールを正しい位置に調整します。
⑤ 柔らかい布でデカール内側の気泡を押し出しながら、押し付けるようにして水分を取り除きます。

① Вырежьте нужный фрагмент.
② Поместите декаль в теплую воду на 10 секунд, затем положите на чистую и сухую ткань.
③ Зажав край бумажной основы, аккуратно скользящими движениями поместите декаль на поверхность модели.
④ Смоченными в воде пальцами поместите мокрую декаль на соответствующее место..
⑤ Используя мягкую ткань, аккуратно прижмите и разгладьте декаль от центра к краям, удаляя возможные пузырьки воздуха и остатки воды.

① Schneiden Sie ein Bild aus dem Aufkleberbogen aus.
② Tauchen Sie den Aufkleber etwa 10 Sekunden lang in lauwarmes Wasser und legen Sie ihn auf ein sauberes Tuch.
③ Halten Sie die Kante des Trägerblatts fest und schieben Sie das Abziehbild auf das Modell.
④ Bewegen Sie das Abziehbild mit einem feuchten Finger in die richtige Position.
⑤ Drücken Sie das Abziehbild vorsichtig mit einem weichen Tuch an, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen verschwunden sind.

① Découpez un autocollant de la feuille d'autocollants.
② Trempez-le dans de l'eau tiède pendant environ 10 secondes et placez-le sur un chiffon propre.
③ Tenez le bord de la feuille de support et faites glisser l'autocollant sur le modèle.
④ Déplacez l'autocollant en position avec un doigt mouillé.
⑤ Appuyez doucement sur l'autocollant avec un chiffon doux jusqu'à ce que l'excès d'eau et les bulles d'air disparaissent.

① Corte una calca de la hoja de calcas.
② Sumerja la calca en agua tibia durante 10 segundos y colóquela en un trapo limpio.
③ TSujete el borde del soporte de la hoja y deslice la calca sobre el modelo.
④ Mueva la calca a su posición con un dedo umedecido.
⑤ Presione la calca con delicadeza con un trapo suave hasta que el exceso de agua y las burbujas hayan desaparecido.

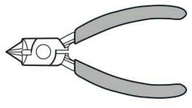


使用工具
Tools recommended
使用する工具
Рекомендуемые инструменты
Empfohlene Werkzeuge
Outils recommandés
Herramientas recomendadas

镊子
Tweezers
ピンセット
Пинцет
Pinzette
Pince à épiler
Pinzas
BASIC HOBBY TOOL SET MTS-003



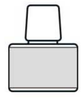
剪钳
Side cutters
ニッパー
Кусачки
Seitenschneider
Pinces coupantes latérales
Alicates de corte lateral
BASIC HOBBY TOOL SET MTS-003



笔刀
Hobby knife
デザインナイフ
Цанговый нож
Bastelmesser
Couteau passe-temps
Cuchilla de modelismo
BASIC HOBBY TOOL SET MTS-003

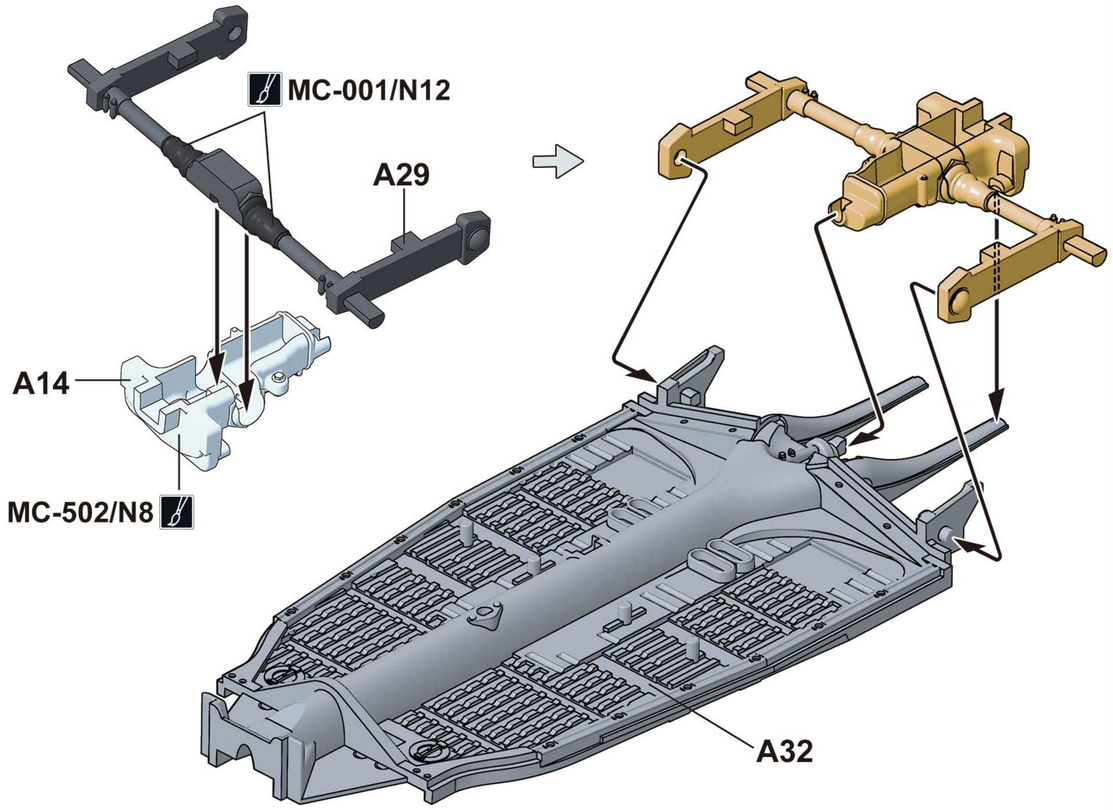


模型胶水
Cement
接着剤
Клей
Klebstoff
Ciment
Pegamento
MTS-004/005



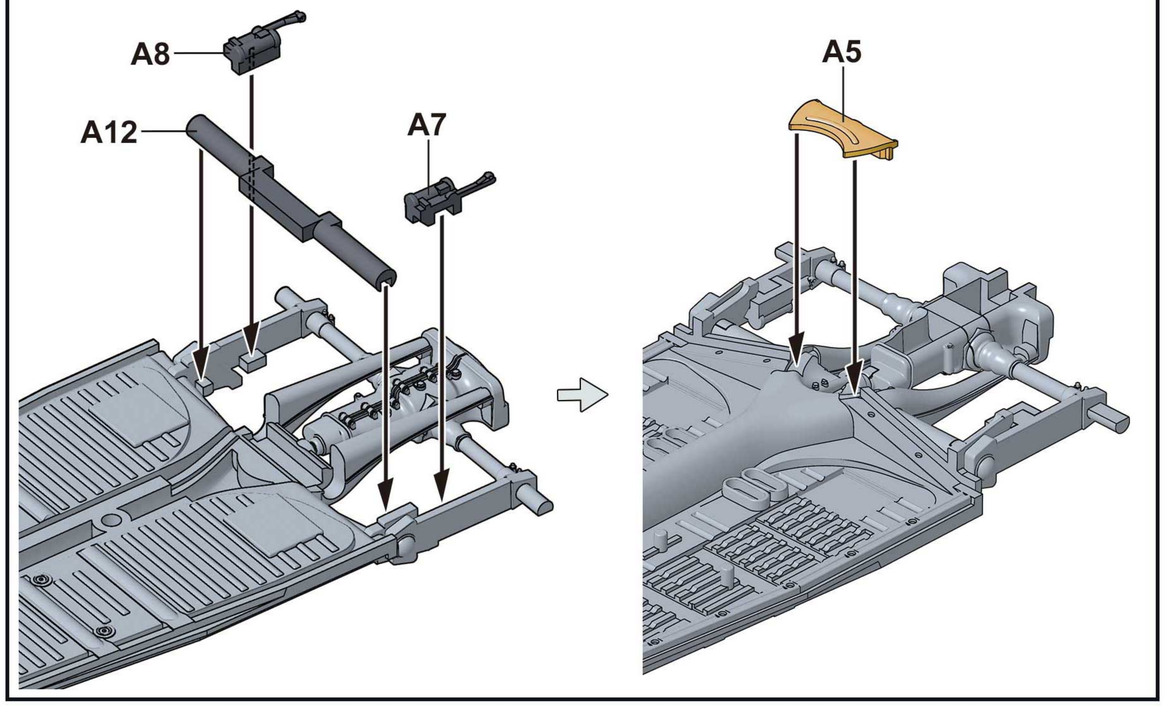
1 MENG
底盘组装1
Chassis assembly 1
シャシーの組み立て1
Сборка рамы, этап 1

MC-401/N2



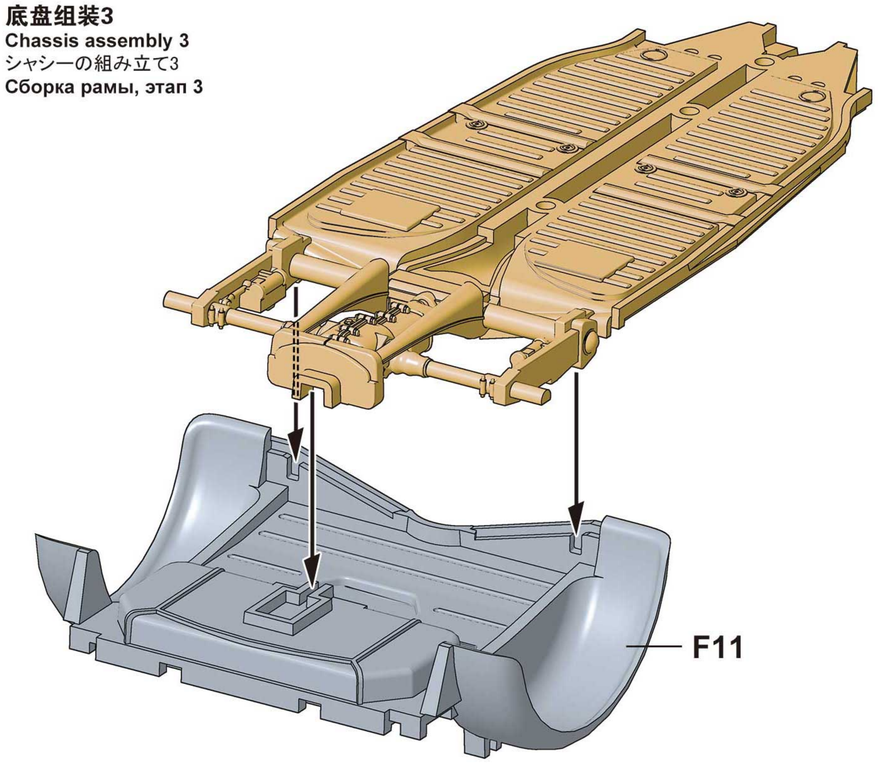
2 MENG
底盘组装2
Chassis assembly 2
シャシーの組み立て2
Сборка рамы, этап 2

MC-401/N2



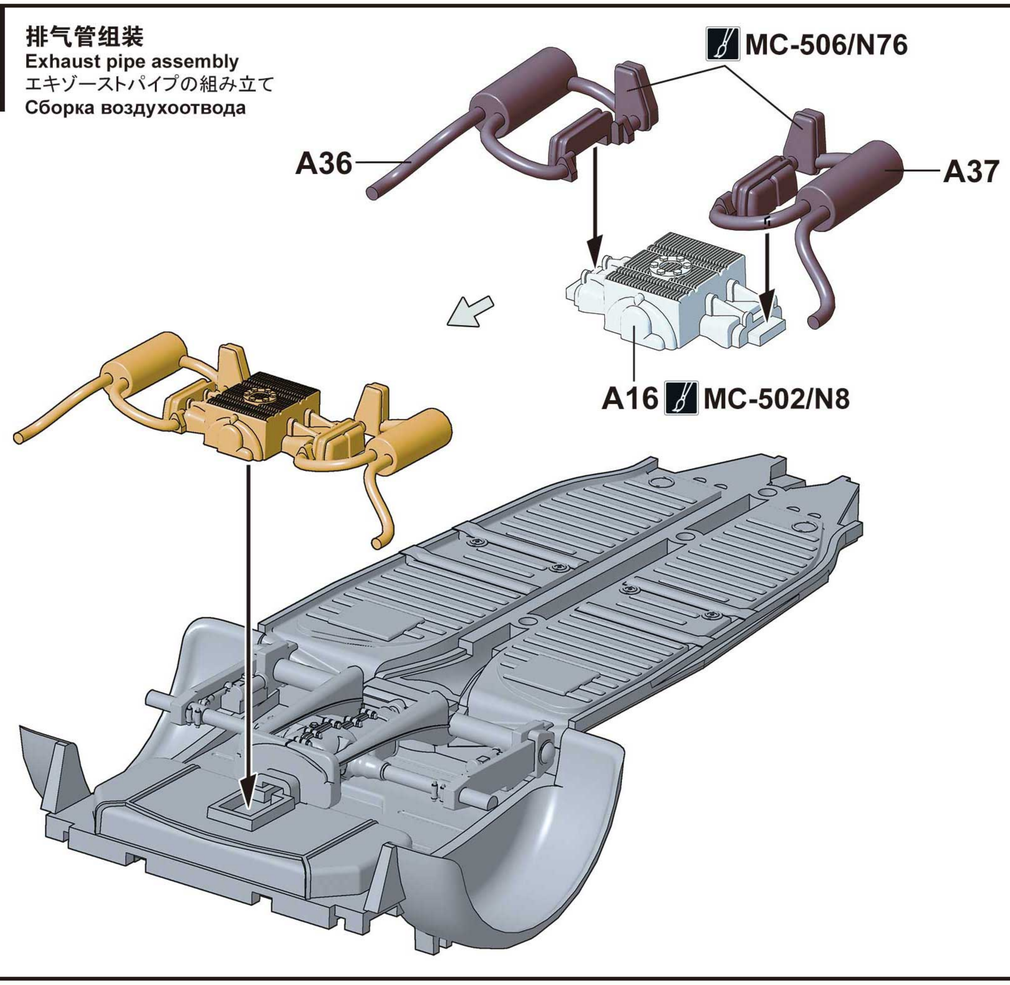
3 MENG

底盘组装3
Chassis assembly 3
シャシーの組み立て3
Сборка рамы, этап 3



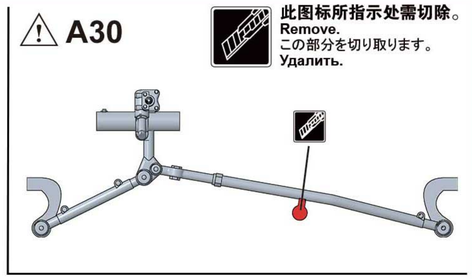
4 MENG

排气管组装
Exhaust pipe assembly
エキゾーストパイプの組み立て
Сборка воздухоотвода



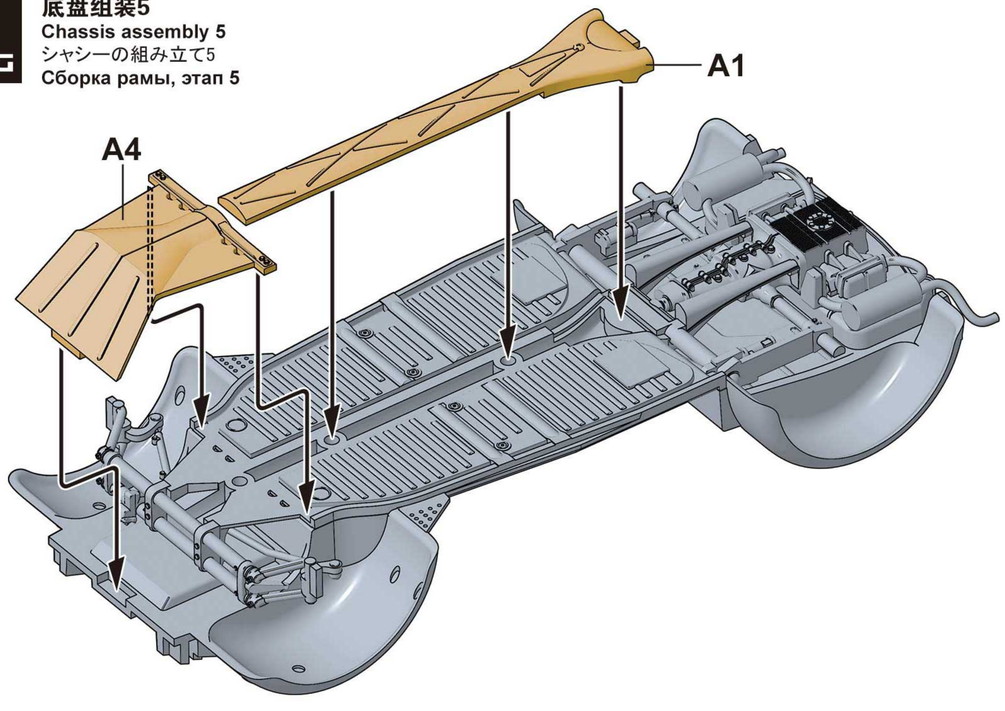
5 MENG

底盘组装4
Chassis assembly 4
シャシーの組み立て4
Сборка рамы, этап 4



6 MENG

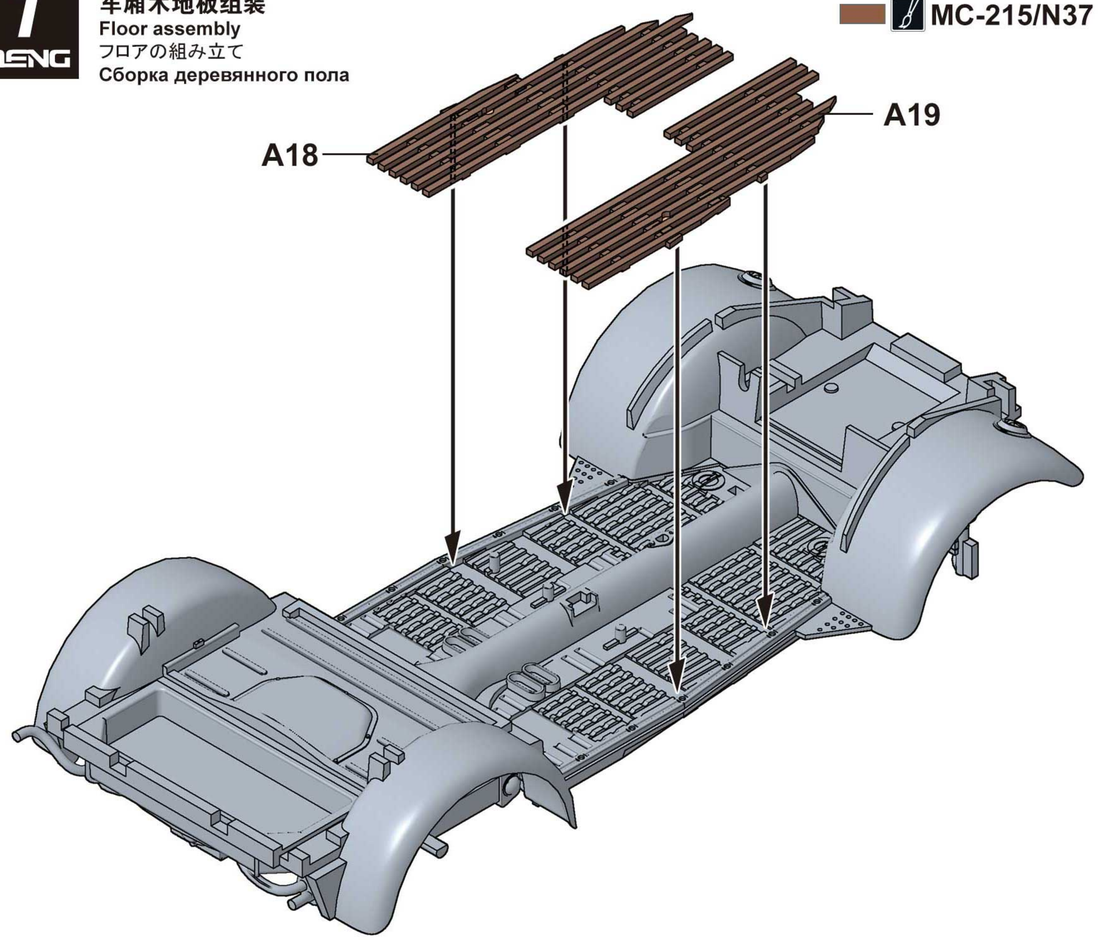
底盘组装5
Chassis assembly 5
シャシーの組み立て5
Сборка рамы, этап 5



7

车厢木地板组装
Floor assembly
フロアの組み立て
Сборка деревянного пола

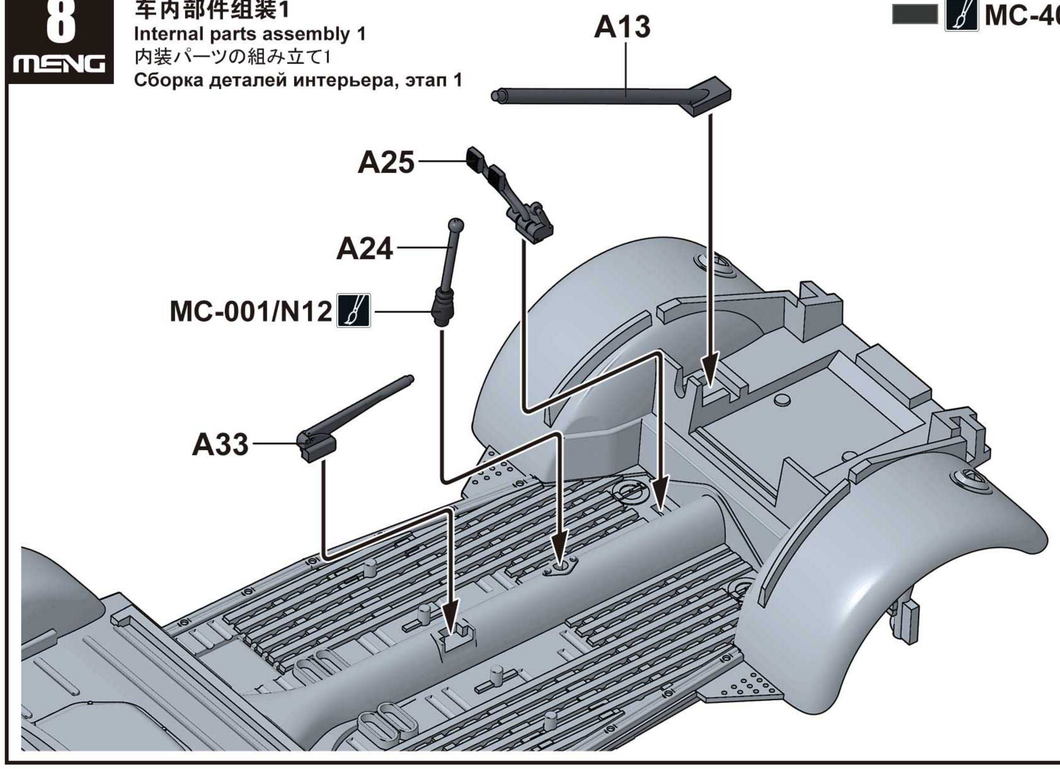
MC-215/N37



8

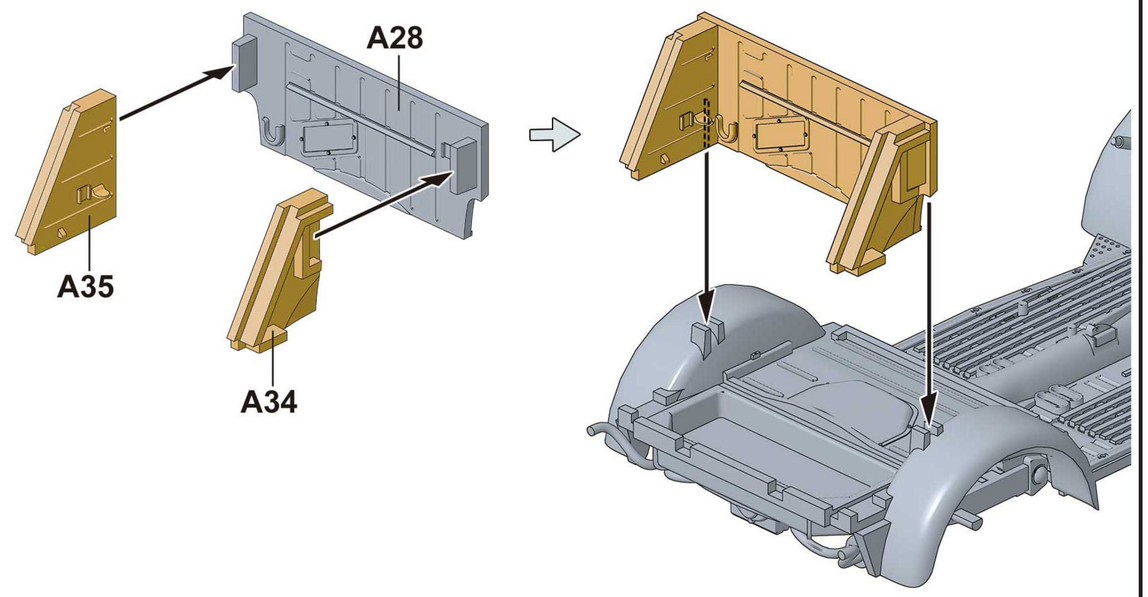
车内部件组装1
Internal parts assembly 1
内装パーツの組み立て1
Сборка деталей интерьера, этап 1

MC-401/N2



9

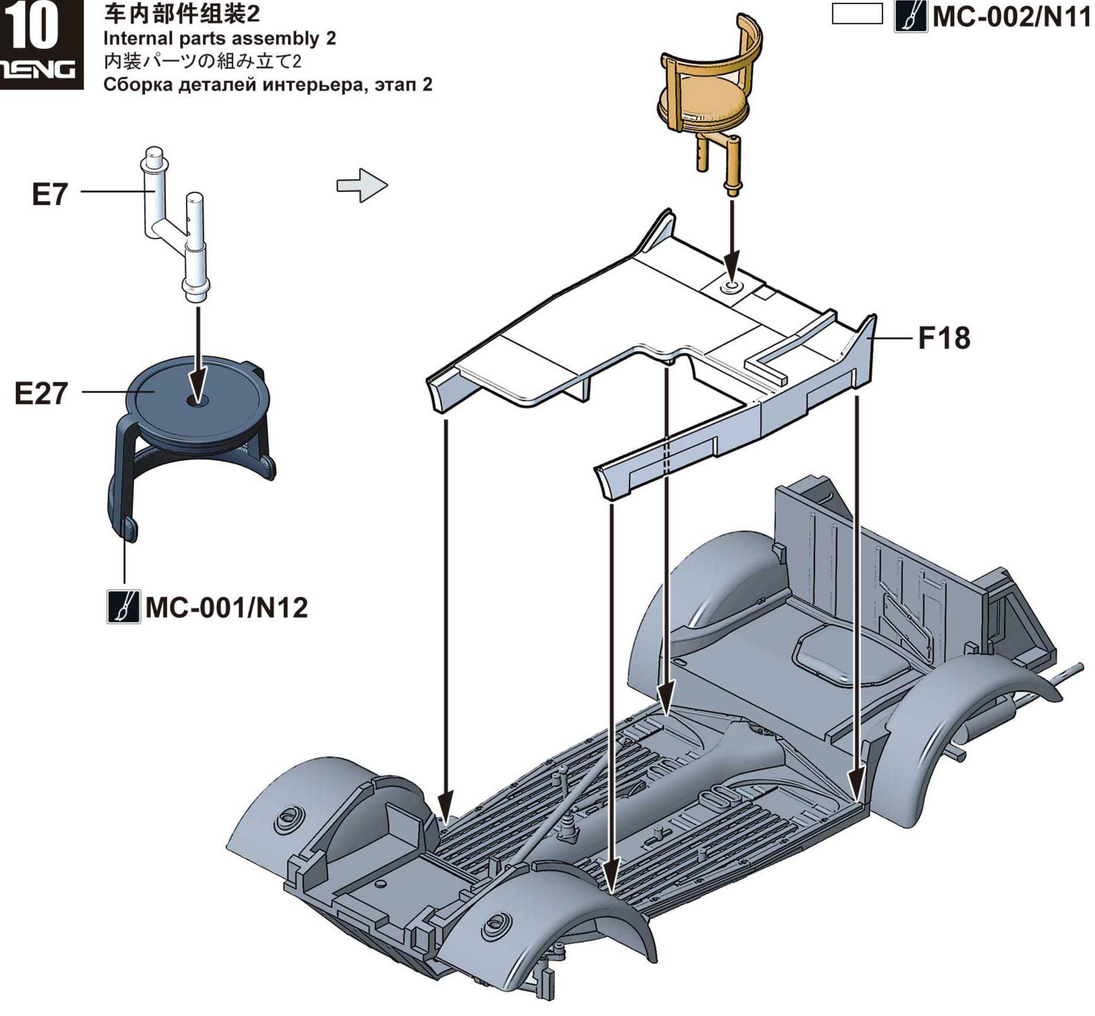
车体后部组装
Rear body assembly
車体後部の組み立て
Сборка задней части машины, этап



10

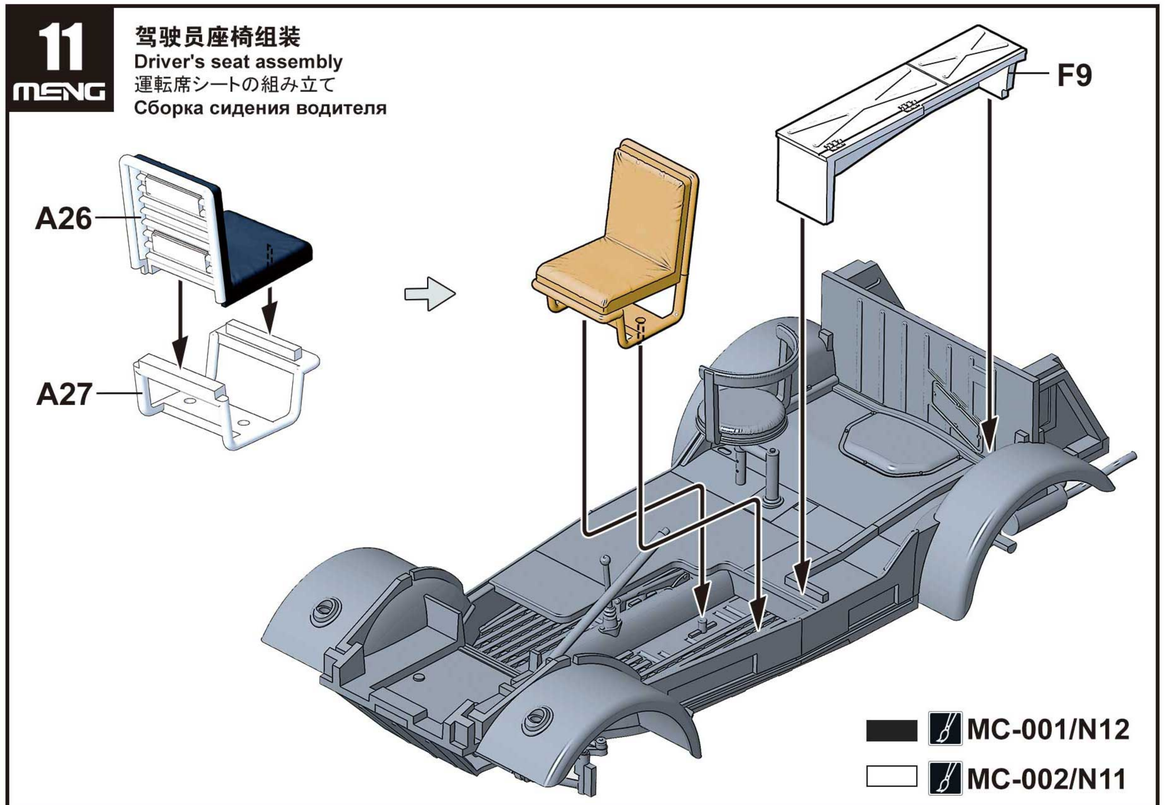
车内部件组装2
Internal parts assembly 2
内装パーツの組み立て2
Сборка деталей интерьера, этап 2

MC-002/N11



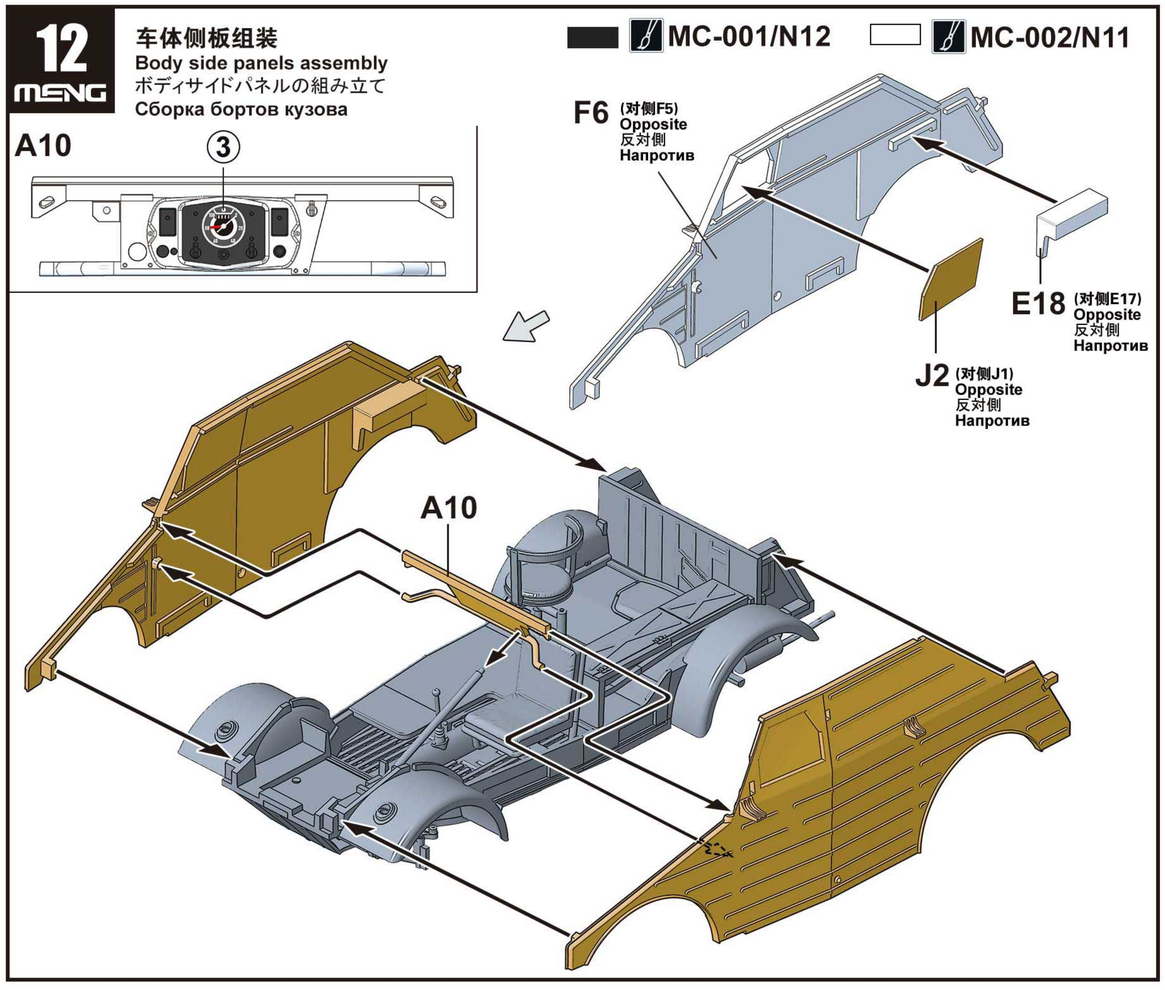
11

驾驶员座椅组装
Driver's seat assembly
運転席シートの組み立て
Сборка сидения водителя



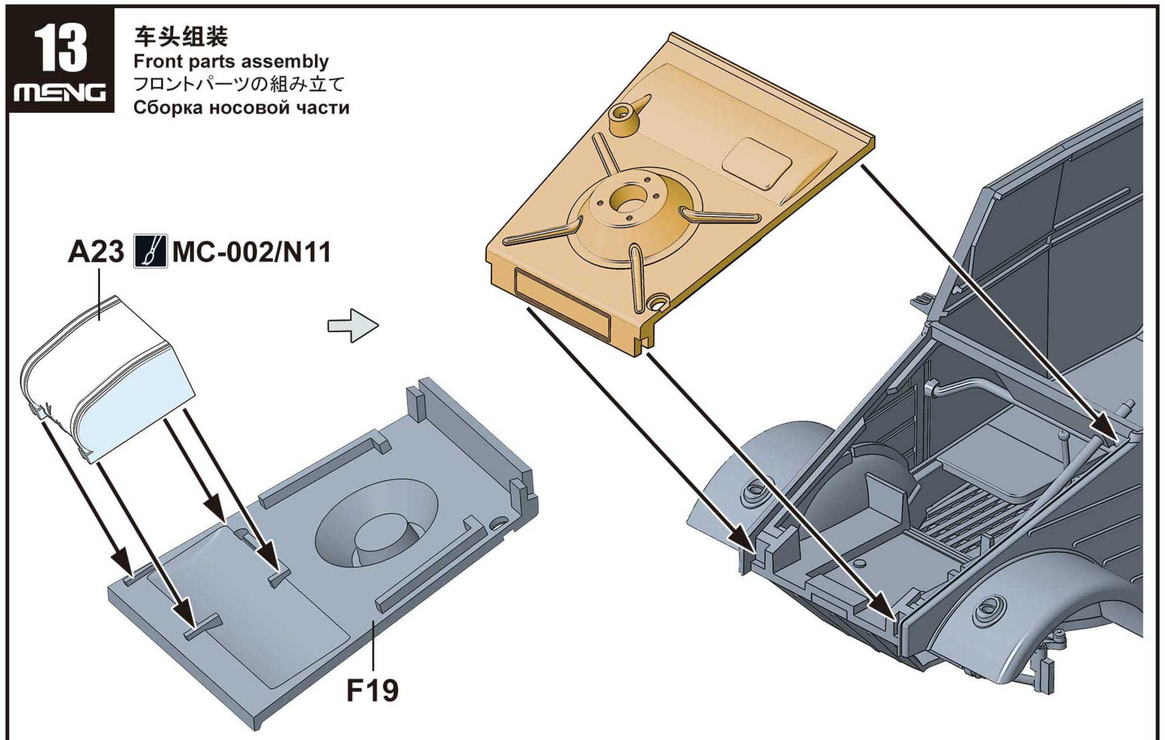
12

车体侧板组装
Body side panels assembly
ボディサイドパネルの組み立て
Сборка бортов кузова



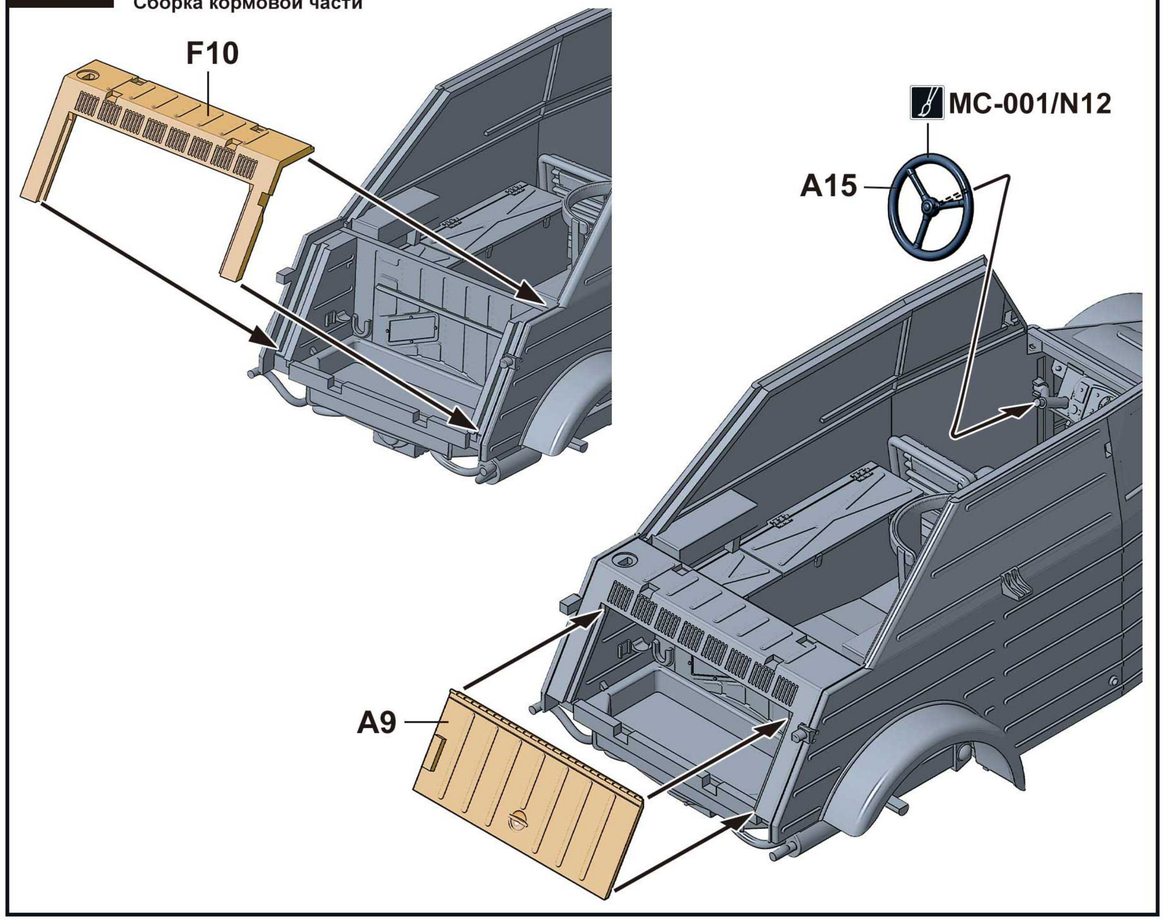
13

车头组装
Front parts assembly
フロントパーツの組み立て
Сборка носовой части



14

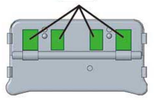
车尾组装
Rear parts assembly
リヤパーツの組み立て
Сборка кормовой части

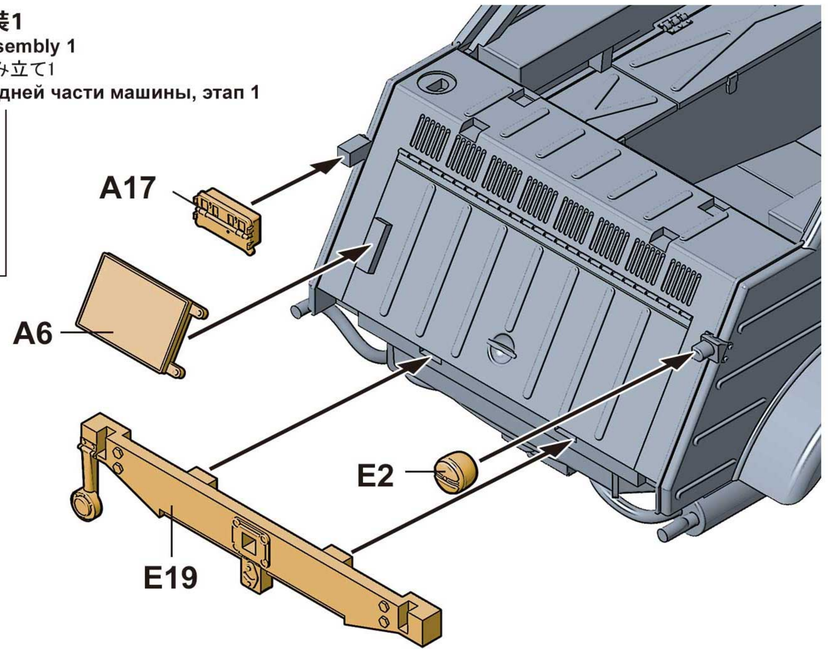


15

车体后部部件组装1
Rear body parts assembly 1
車体後部パーツの組み立て1
Сборка деталей задней части машины, этап 1

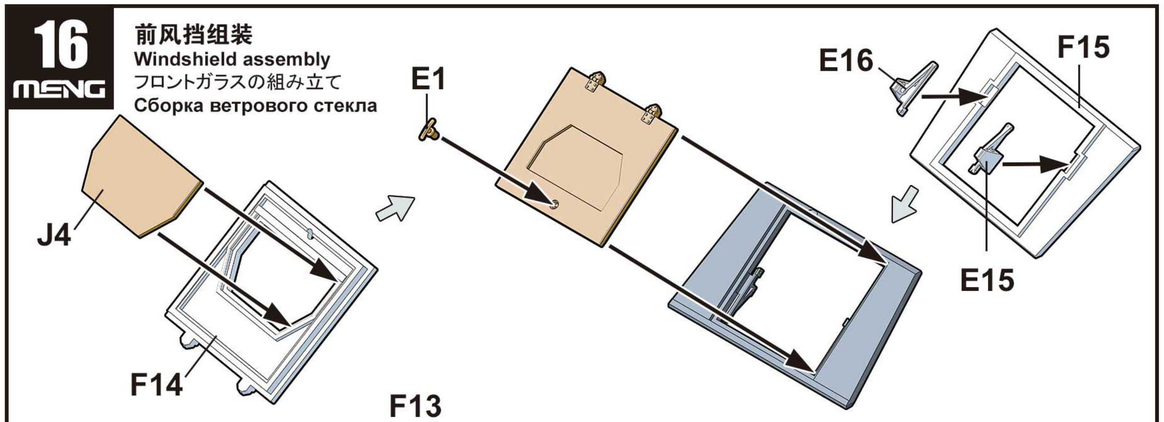
A17 MC-407/N6

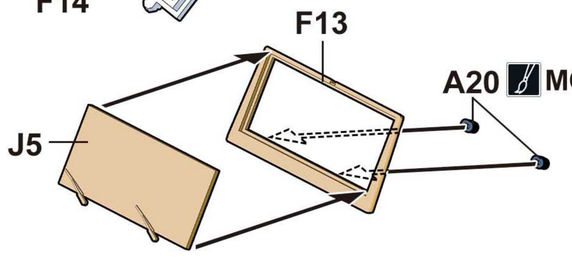


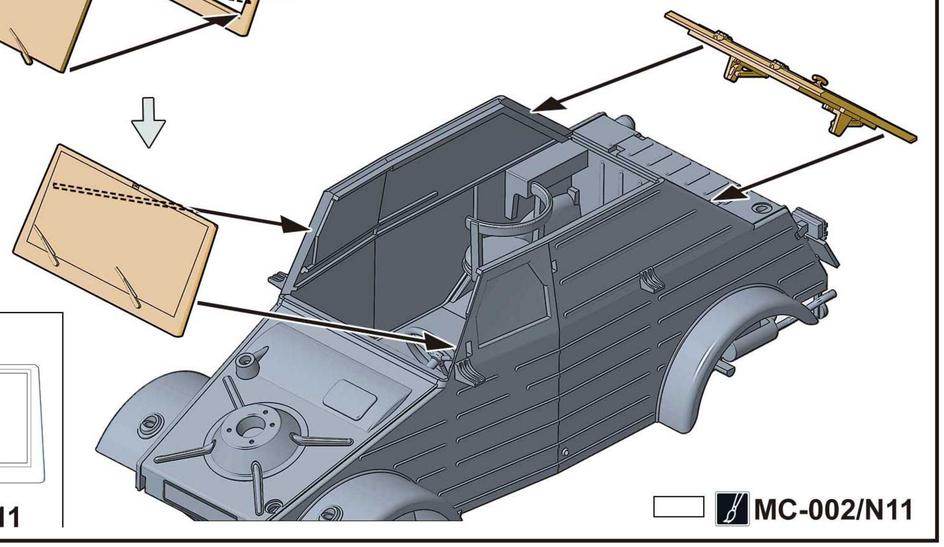


16

前风挡组装
Windshield assembly
フロントガラスの組み立て
Сборка ветрового стекла







F13



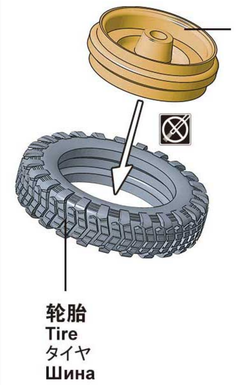
MC-002/N11

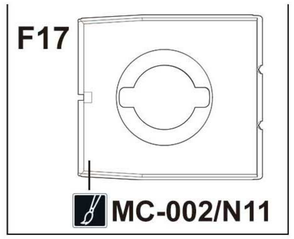
MC-002/N11

17

车体顶盖组装
Roof panel assembly
ルーフパネルの組み立て
Сборка крышки

此图标所指示的零件不涂胶水。
No cement.
指示の部品は接着しません。
Без клея.





18

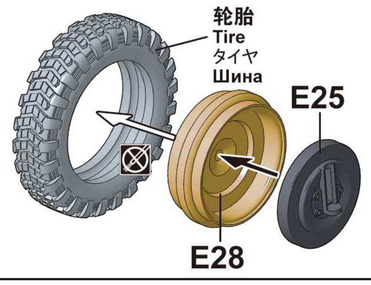
车轮组装
Wheels assembly
ホイールの組み立て
Сборка колес

此图标所指示的部件须制作n组。
Make n sets.
n個作ります。
Собрать n наборов.

左侧前轮
Left front wheel
左側フロントホイール
Левое переднее колесо



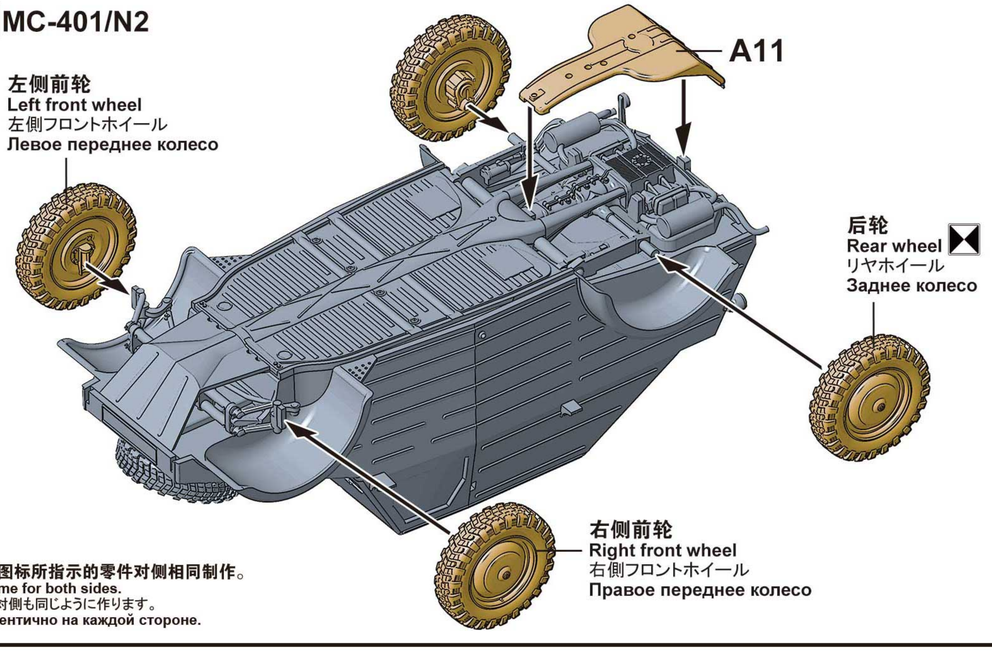
右侧前轮
Right front wheel
右側フロントホイール
Правое переднее колесо



后轮 ×2
Rear wheel
リヤホイール
Заднее колесо



MC-401/N2

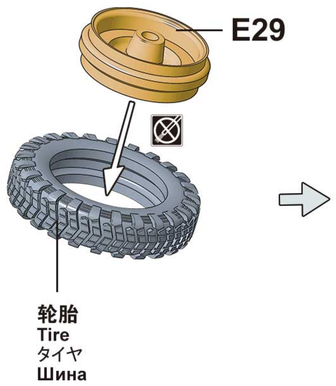


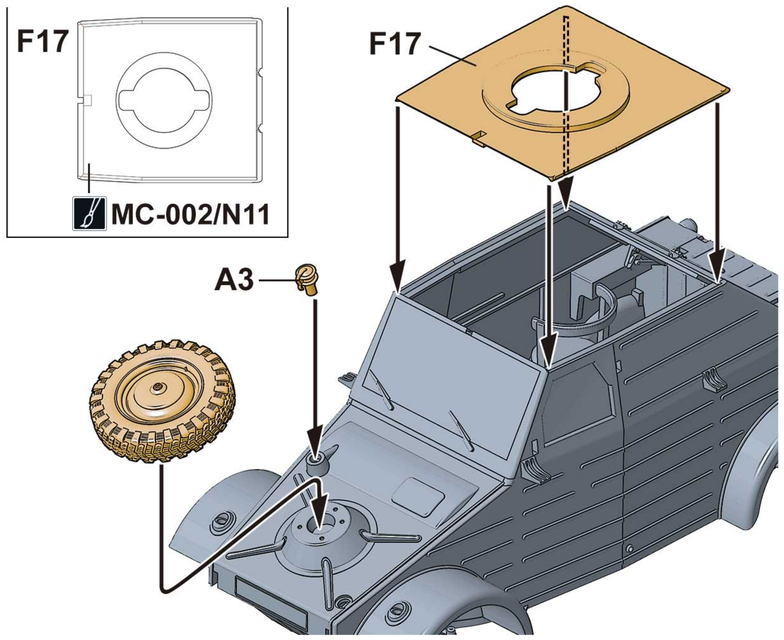
此图标所指示的零件对侧相同制作。
Same for both sides.
反対側も同じように作ります。
Идентично на каждой стороне.

17 MENG

车体顶盖组装
Roof panel assembly
ルーフパネルの組み立て
Сборка крышки

此图标所指示的零件不涂胶水。
No cement.
指示の部品は接着しません。
Без клея.





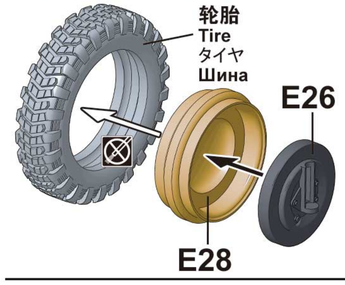
18 MENG

车轮组装
Wheels assembly
ホイールの組み立て
Сборка колес

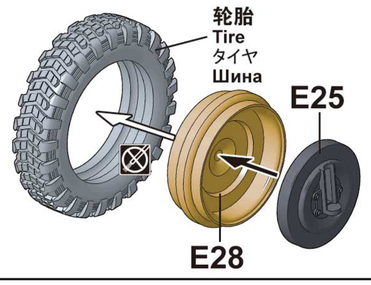
MC-401/N2

×n 此图标所指示的部件须制作n组。
Make n sets.
n個作ります。
Собрать n наборов.

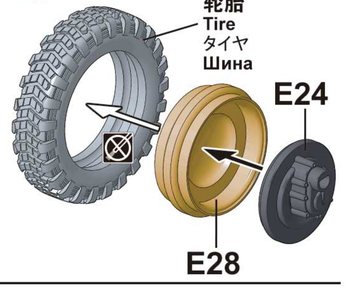
左侧前轮
Left front wheel
左側フロントホイール
Левое переднее колесо

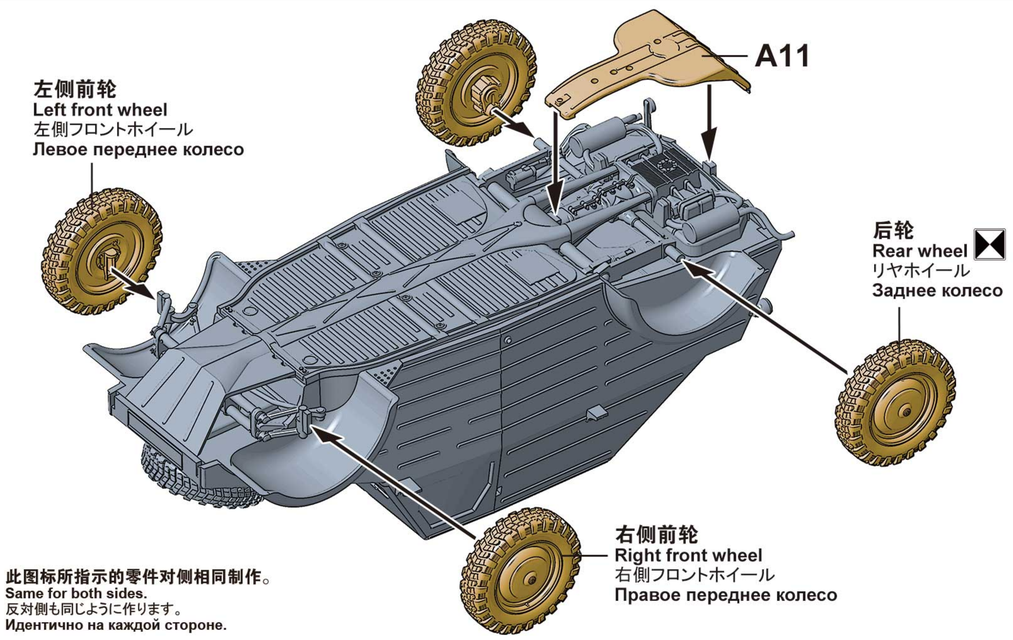


右侧前轮
Right front wheel
右側フロントホイール
Правое переднее колесо



后轮 ×2
Rear wheel
リヤホイール
Заднее колесо

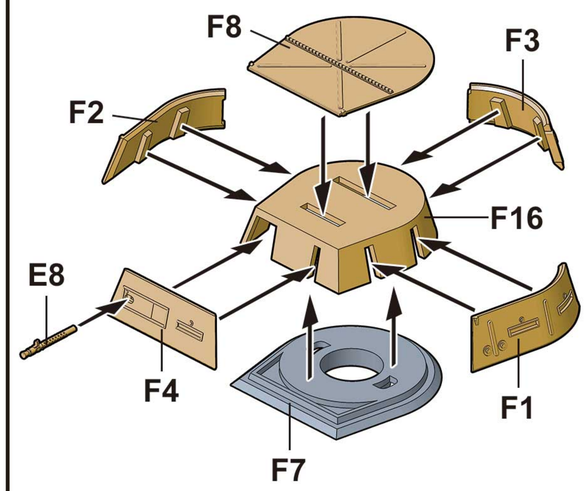


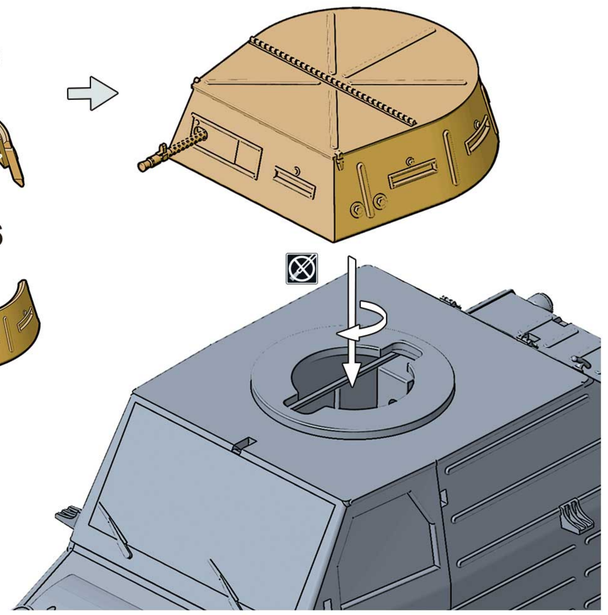


此图标所指示的零件对侧相同制作。
Same for both sides.
反対側も同じように作ります。
Идентично на каждой стороне.

19 MENG

炮塔组装
Turret assembly
砲塔の組み立て
Сборка башенки

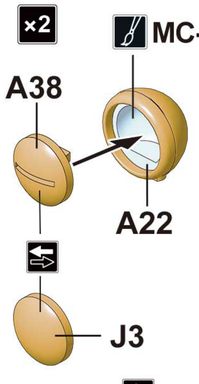




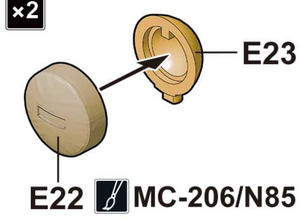
20 MENG

前车灯组装
Headlights assembly
フロントライトの組み立て
Сборка передних фар

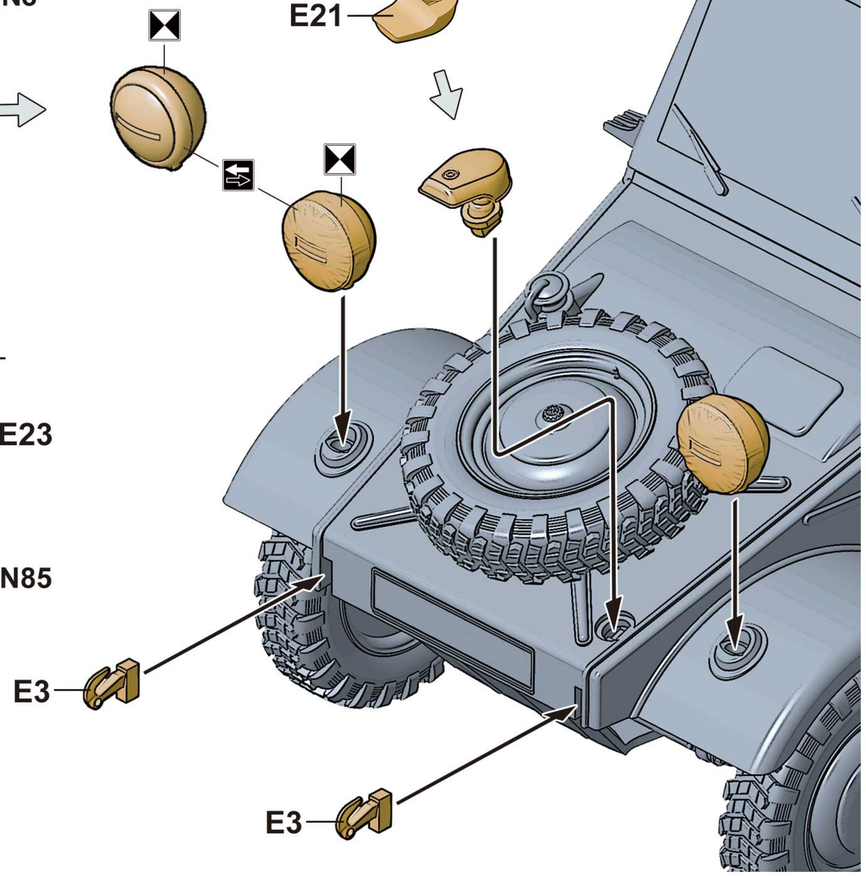
×2 MC-502/N8



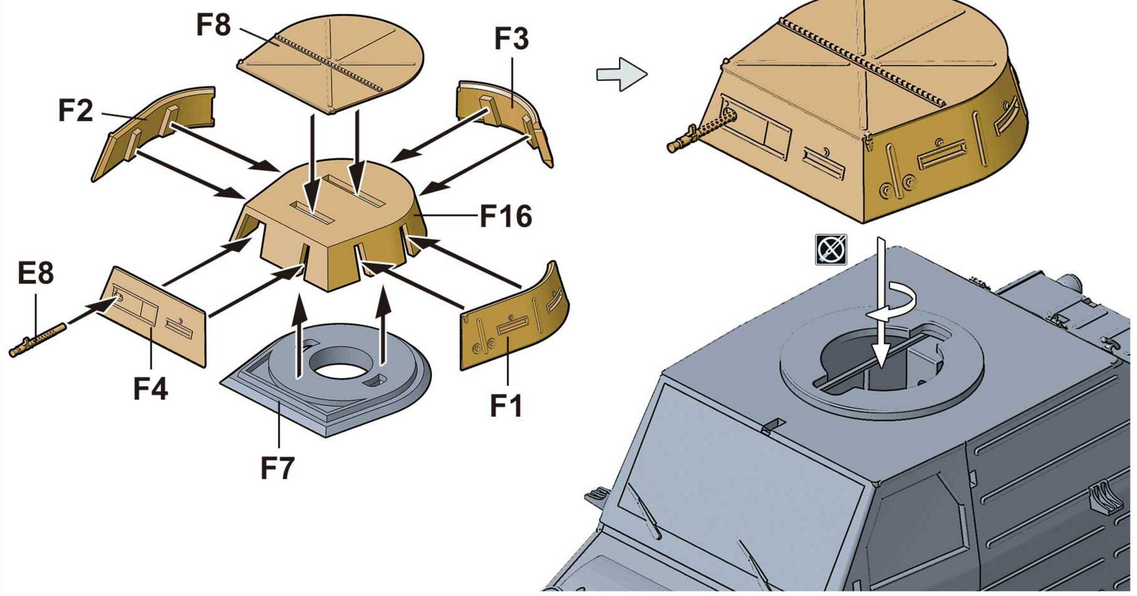
×2



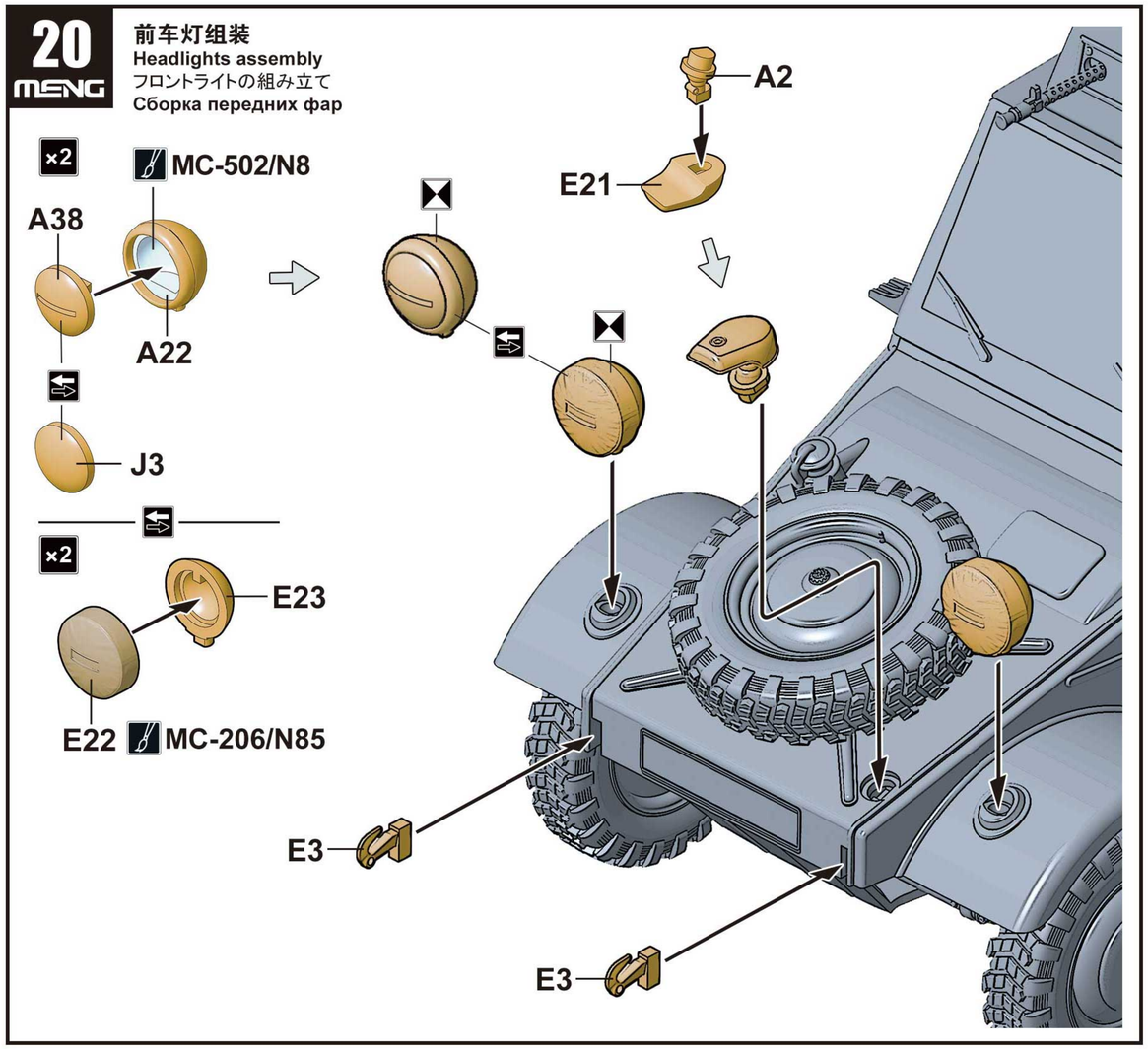
MC-206/N85



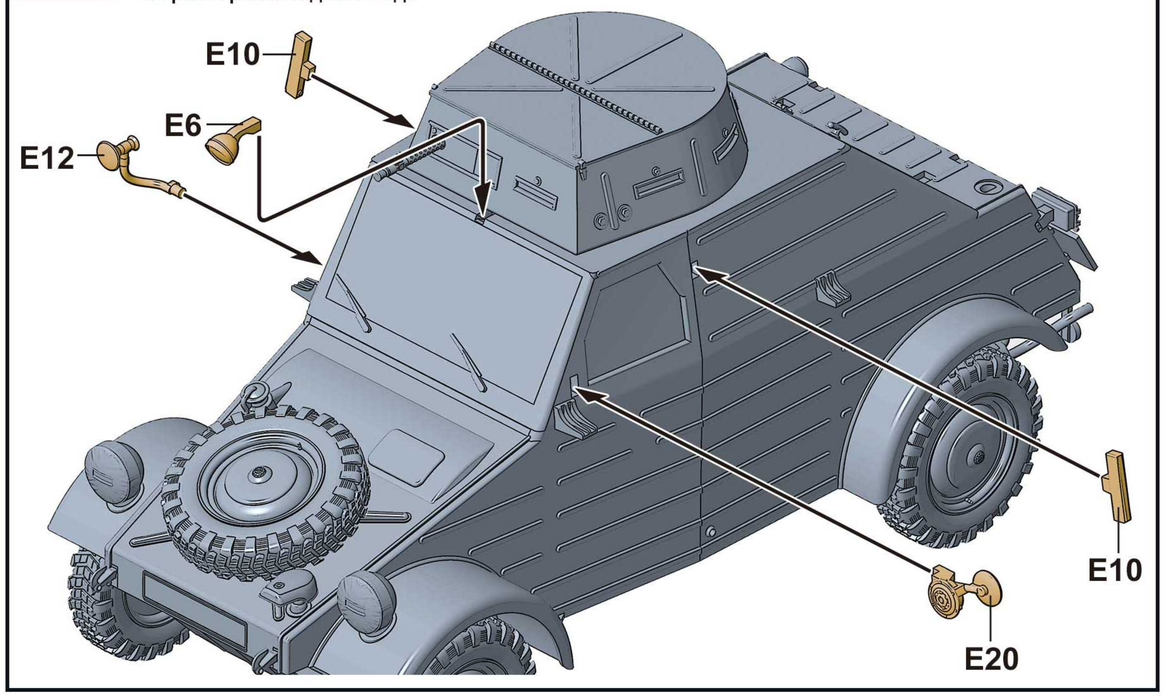
19
炮塔组装
Turret assembly
砲塔の組み立て
Сборка башенки



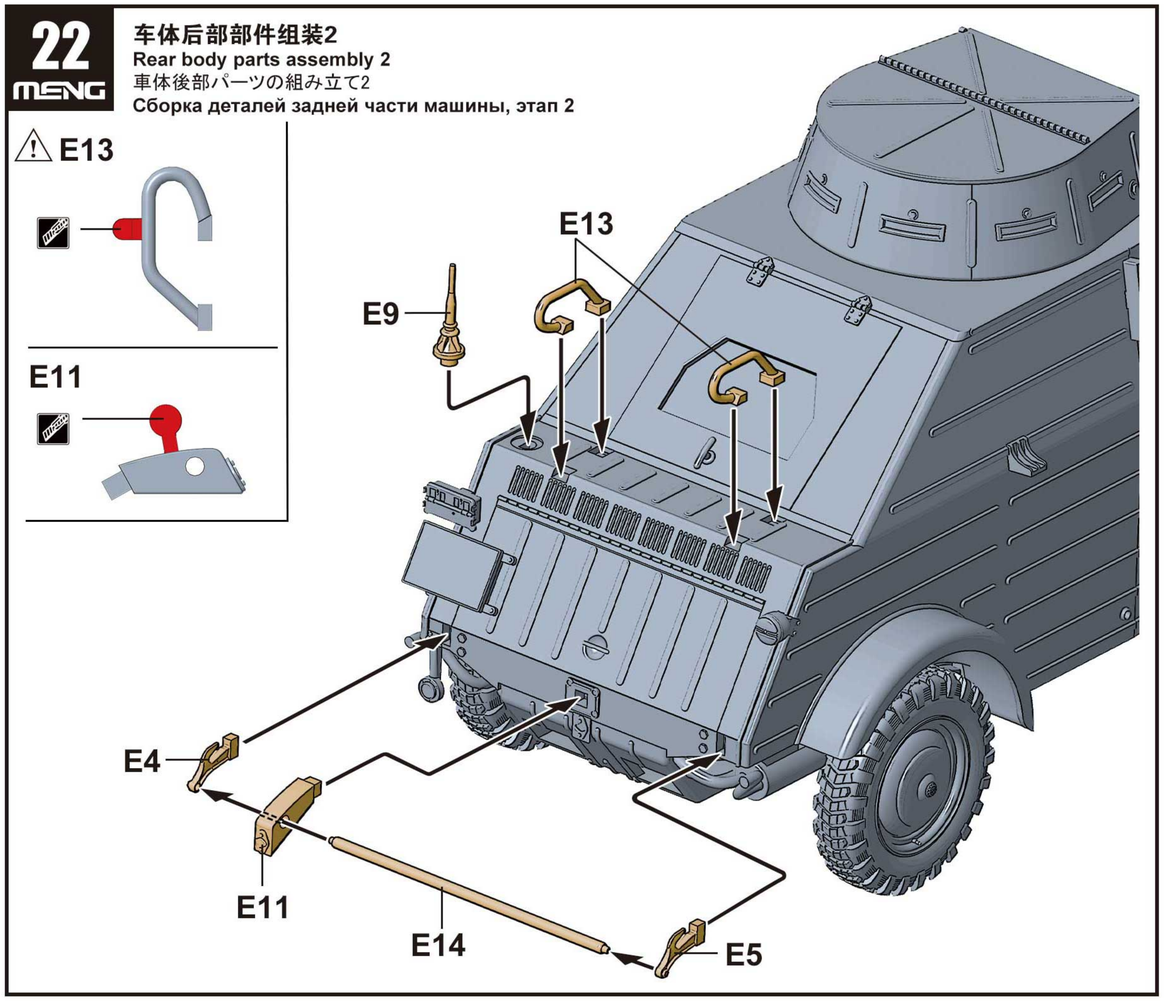
20
前车灯组装
Headlights assembly
フロントライトの組み立て
Сборка передних фар



21
后视镜组装
Rearview mirrors assembly
サイドミラーの組み立て
Сборка зеркала заднего вида



22
车体后部部件组装2
Rear body parts assembly 2
車体後部パーツの組み立て2
Сборка деталей задней части машины, этап 2

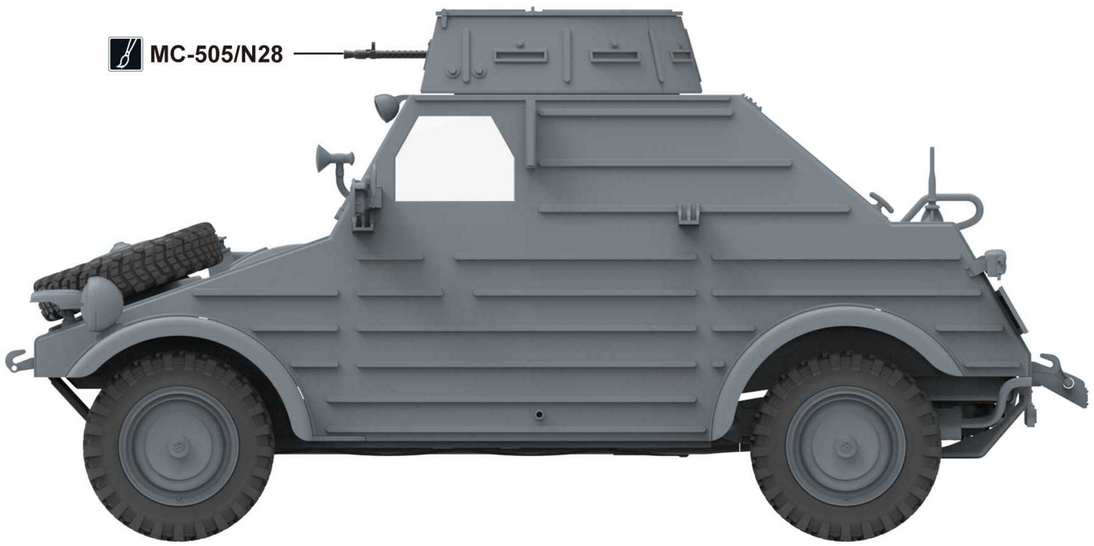


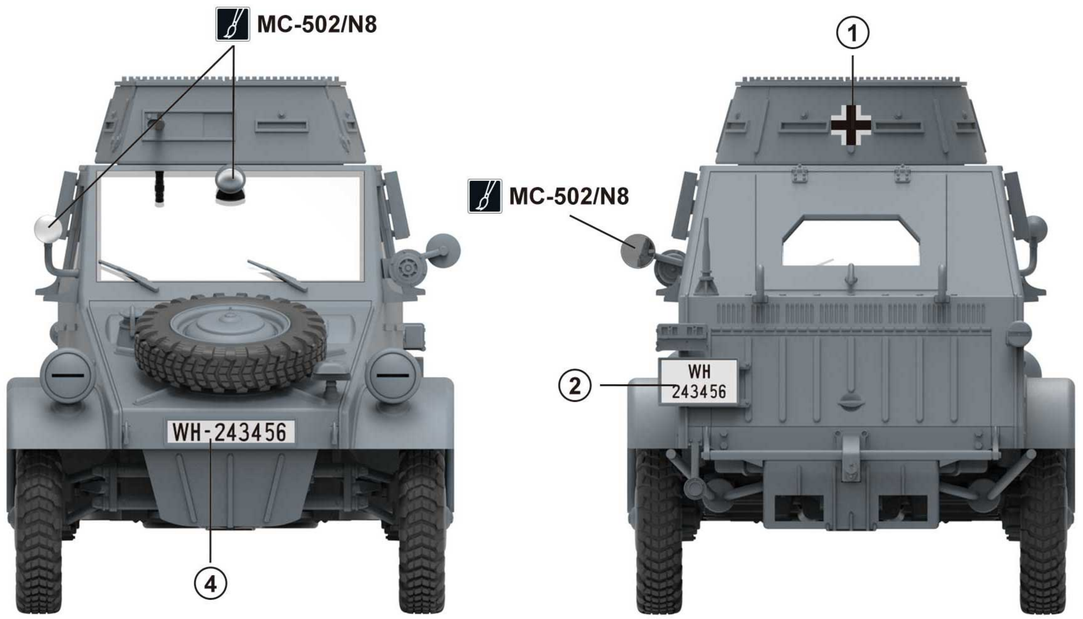
涂装指示
Painting
塗装指示
Окраска

二战德国国防军，装甲训练部队，年份不详
Armored Training Unit, the Wehrmacht, Year Unknown
第二次世界大戦ドイツ国防軍、装甲訓練部隊、年代不詳
Машина из состава бронетанковой учебной части вермахта, год неизвестен.

车体色
Body color
車体色
Цвет кузова

MC-246/N32





颜色对照表
Color reference
カラー対応表
Таблица цветов

MENG AK WATER BASED COLOR ACRYSION

亚光黑	Matt Black	つや消しブラック	Матовый черный	MC-001	N12
亚光白	Matt White	つや消しホワイト	Матовый белый	MC-002	N11
卡其	Khaki	カーキ	Хаки	MC-206	N85
木棕	Wood Brown	ウッドブラウン	Древесно-коричневый	MC-215	N37
德国灰	German Grey	ジャーマングレー	Немецкий серый	MC-246	N32
光泽黑	Gloss Black	グロスブラック	Глянцевый черный	MC-401	N2
光泽绿	Gloss Green	グロスグリーン	Глянцевый зеленый	MC-407	N6
银	Silver	シルバー	Серебристый	MC-502	N8
枪金属	Gun Metal	ガンメタル	Вороненая сталь	MC-505	N28
烧蚀	Burnt Red	バーントラスト	Ржавчина	MC-506	N76

售后
After-sales service
アフターサービス
Обслуживание после продажи

如果零件有缺失、破损等不良情况或者您对产品有任何建议，请用以下方式联系我们：
咨询热线：4001-870-090
邮箱：after-sales@meng-model.com
网址：www.meng-model.com
地址：广东省深圳市宝安区新安街道海旺社区甲岸南路22号易尚创意科技大厦1107
邮编：518000

If there are parts missing or broken, or if you have any suggestions, please contact us:
Hotline: +86 4001-870-090
E-mail: after-sales@meng-model.com
Website: www.meng-model.com
Address: Rm.1107, Yishang Creative Technology Bldg., No.22 Jia'an South Rd., Haiwang Community, Xin'an St., Bao'an Dist., Shenzhen, Guangdong, China
Zip code: 518000

紛失や破損した場合、あるいはご意見がありましたら、ご連絡ください。
電話番号：4001-870-090
メールアドレス：after-sales@meng-model.com
ウェブサイト：www.meng-model.com
住所：広東省深セン市宝安区新安街道海旺社区甲岸南路22号易尚創意技術ビル1107
郵便番号：518000

Если в Вашем наборе не хватает деталей, или они поломаны, а так же при наличии предложений и пожеланий к нашим моделям, пожалуйста, свяжитесь с нами.
Телефон：+86 4001-570-090
Email：after-sales@meng-model.com
Сайт：http://www.meng-model.com
Адрес：Жюная улица Цзя'ань No.22, И Шан творческое техническое здание, офис No. 1107, п. Синьань, микрорайон Хайван, район Бао'ань, г. Шэньчжэнь, Гуандун, Китай.
Почтовый индекс：518000